

IL PICCOLO
PRINCIPE

su testo di
A. de Saint-Exupéry

Franco Di Francescantonio
narratore

Massimo Buffetti
musica

Unauthorized duplication is a violation of applicable laws. Printed and manufactured in EU. Warning: All Rights reserved. All music and text reduction by Massimo Buffetti. Spring@Art Development ©2022 SP-61009

IL PICCOLO PRINCIPE

su testo di
A. de Saint-Exupéry
Franco Di Francescantonio
narratore
Massimo Buffetti
musica



AUTORIVARI

Il contrappunto

Il Piccolo principe in musica

di Gregorio Moppi

Il "Piccolo principe" in musica. Un cd per piccini e grandi, e un booklet che, scartocciato, ne squaderna la storia con disegni e parole. Il compositore fiorentino Massimo Buffetti ha rivestito di note Antoine de Saint-Exupéry. Ne ha fatto quel che, in gergo musicale, si chiama "melologo". Cioè un attore legge le parole del libro e un ensemble da camera le commenta, sovrapponendosi alla voce o inframmezzandola. Il progetto è stato concepito ventidue anni fa (centenario della nascita di Saint-Exupéry), ha vinto premi, ha debuttato al Piccolo Teatro del Comunale nel 2003 e da allora a oggi è stato portato in scena parecchie volte. Buffetti, a seconda delle situazioni, è beffardo, circense, canzonettistico, misterioso, sentimentale, allusivo, tenero, cita Nino Rota, gli Strauss.

Un "Piccolo principe" lieve, vaporoso: andrebbe fatto ascoltare ai bambini, perché è colorato della stessa poesia che pervade il racconto. "L'aspetto più interessante del lavoro è stato quello di 'costringerci', in un certo senso, ad affrontare le varie chiavi di lettura 'multistrato' che il testo propone, affrontando con serenità, come il piccolo protagonista dell'opera ci insegna, ma allo stesso tempo con divertimento, alla continua scoperta di nuove emozioni, e di nuove, inattese riflessioni", spiega Buffetti nelle note al disco (etichetta Spring Art Development). L'esecuzione risale al 2000, protagonista il compianto attore Franco Di Francantonio. Attorno al lui un quartetto di musicisti ottimi: i sax di Alda Dalle Lucche, Lucia Danesi, Sandro Tani, e Paolo Faggi che alterna corno e tuba wagneriana.

© RIPRODUZIONE RISERVATA

Il progetto



La firma
Massimo Buffetti, suo il progetto dedicato al celebre libro

Firenze

Cultura e spettacoli dalle regioni

Buffetti: «La mia dedica al piccolo principe»

Un'incisione fatta nel 2000 è stata recuperata oggi con la voce recitante dell'attore Franco Di Francescantonio: "Un modo per ricordarlo"

di **Michele Manzotti**
FIRENZE

Il *piccolo principe* di Antoine de Saint-Exupéry in una versione speciale, su disco: il libro è stato trasformato in un racconto affiancato da musiche originali scritte dal compositore fiorentino Massimo Buffetti. La voce recitante è quella dell'attore Franco Di Francescantonio, scomparso nel 2005. Con lo stesso Buffetti parliamo della storia di questo progetto.

Ascoltando il disco sembra di riascoltare la prassi narrativa-musicale di Pierino e il lupo di Sergej Prokofev. Qual è stata la sua ispirazione?

«Mi fa piacere che si possa pensare una cosa del genere, ma io nasco come autodidatta. Prima facevo rock, poi jazz, quindi ho deciso di perfezionare la scrittura musicale, con Carlo Prospero e Roberto Becheri con il quale mi sono diplomato al conservatorio di Ferrara. Però non c'è stata alcuna intenzione di emulare una pagina così importante».

Come nasce la sua idea?

«Per la passione verso il testo e una serie di circostanze fortunate. Innanzitutto l'amicizia con Alda delle Lucche, sassofonista e componente dell'Ensemble Autorivari che suona nel disco. Poi quella con Franco Di Francescantonio che all'inizio mi disse



di non sopportare *Il piccolo principe*, prestandosi ben presto al ruolo di narratore. Così nacque uno spettacolo per ragazzi inserito nel programma del Teatro Comunale di Firenze».

L'incisione è del 2000, come mai il disco è stato realizzato solo oggi?

«Parlavo della passione che con



L'attore Franco Di Francescantonio

Il compositore Massimo Buffetti: esce il disco con musiche dedicate al capolavoro di Saint-Exupéry

sé porta anche un po' di incoscienza. Gli eredi di Saint-Exupéry vennero a sapere dello spettacolo e tentarono di bloccarlo per questioni di diritti. Io però avevo avvertito la Siae che mi aveva risposto così: potevo presentare la mia versione mentre i diritti sarebbero stati poi versati agli eredi tramite la Sacem in Francia. Quel fax di risposta provò la mia buona fede. Lo spettacolo andò in scena, ma l'entusiasmo era passato e misi l'incisione in un cassetto».

Qual è stata la molla per recuperarlo?

«Parlando con Lorenzo Cinatti, che era soprintendente alla Scuola di musica di Fiesole, è nata l'idea di riproporre lo spettacolo. Erano passati alcuni anni e i diritti erano diventati di dominio pubblico. Però ho voluto avvertire la casa editrice Gallimard in Francia: anche in quel caso il già citato fax della Siae è stato provvidenziale e *Il piccolo principe* fu ripreso senza problemi. Tutto ciò mi ha fatto tirare fuori dal cassetto l'incisione (etichetta Spring Art Development) con il quartetto di fiati Autorivari e la voce di Di Francescantonio, un motivo in più per ricordarla la sua figura».

© RIPRODUZIONE RISERVATA

CINEMA

Play boy di Costanzo nelle sale toscane



Sofia, Marika, Diana, Natalia, Giulia e tutte le altre, nella vita agrodolce e alla ricerca di senso di un 'Play boy' dei nostri tempi.

Lancio nazionale del nuovo film del regista Domenico Costanzo 'Play Boy': il film sarà proiettato da giovedì 31 marzo nelle Sale dei circuiti Uci di Firenze, Campi Bisenzio, Arezzo, Sinalunga e di altre città italiane (in Emilia Romagna, Campania, Lombardia, Piemonte). Il film sarà proiettato anche nei cinema 'Grotta' di Sesto Fiorentino, al 'Nuovo' di Figline e Incisa.

Prodotto da Tiberio Enzo, il film, è tratto da una storia vera raccontata nell'omonimo libro di Giuseppe Ferraro (nella foto, al centro), che è anche l'attore protagonista del film.

OGGI

Nord Stabile seppur con nubi e qualche nebbia su Est

Il Sole

DOMANI

TEMPERATURE

IL PICCOLO PRINCIPE

di A. de Saint-Exupéry



SP-61009

IL PICCOLO PRINCIPE di A. de Saint-Exupéry

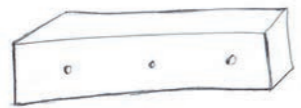
- | | |
|----------------------------|--------|
| 1. Prologo | 2:54 |
| 2. Il piccolo principe | 3:33 |
| 3. La musica dei pianeti* | 2:27 |
| 4. Tema del fiore | 4:19 |
| 5. Il re | 4:51 |
| 6. L'uomo d'affari | 3:06 |
| 7. Il geografo | 4:52 |
| 8. Balletto dei lampionai | 2:02 |
| 9. Il serpente | 6:47 |
| 9.1. L'eco delle montagne | a 1:53 |
| 9.2. Incontro con la volpe | a 4:08 |
| 10. La volpe | 3:17 |
| 11. In carrozza!!! | 1:10 |
| 12. Pillole! | 6:02 |
| 12.1. Notte, stelle | a 1:14 |
| 12.2. Il serpente II | a 5:03 |
| 13. Finale | 6:25 |
| 13.1. Titoli di coda | a 3:32 |

Musica
Massimo Buffetti
Narratore
Franco Di Francescantonio

Autorivari Ensemble
Sax soprano e Sax contralto Alda delle Lucche
Sax contralto e Sax tenore Lucia Danesi
Corno e Tuba Wagneriana Paolo Faggi
Sax tenore e Sax baritono Sandro Tani

2022 ©Spring® Art Development Label & Production
www.springartdev.net
In partnership with Autorivari APS www.autorivari.eu
All selection composed and arranged by
Massimo Buffetti
Warning All rights reserved.
All trademark and logos are protected.
Unauthorized duplication is a violation
of applicable laws.
Printed and manufactured in the E. U.

IL PICCOLO PRINCIPE di A. de Saint-Exupéry



1 PROLOGO (2:54)

2 IL PICCOLO PRINCIPE (3:33)

"Per piacere, disegnammi una pecora..."

3 LA MUSICA DEI PIANETI (2:27)

"Un giorno ho visto tramontare il sole 43 volte" disse il piccolo principe "sai, quando si è molto tristi si amano i tramonti".

4 TEMA DEL FIORE (4:19)

"Il fiore che tu ami non è in pericolo, disegnerò una mu-seruola per la tua pecora e una corazza per il tuo fiore".

5 IL RE (4:51)

"Sire....ordinate al sole di tramontare". "Bisogna esigere da ciascuno quello che ciascuno può dare..." rispose il re.

6 L'UOMO D'AFFARI (3:06)

"...tu possiedi le stelle? ...ma come si può possedere le stelle!"

7 IL GEOGRAFO (4:52)

"Noi non annotiamo i fiori..." disse il geografo "Perchè? Sono la cosa più bella" ribadì il piccolo principe.

8 BALLETO DEI LAMPIONAI (2:02)

...una vera armata di 462 mila 511 lampionai per accendere i lampioni di tutta la terra. ...Uno spettacolo grandioso..., grandioso!!!

9 IL SERPENTE (6:47)

"Colui che tocco lo restituisco alla terra da dove è venuto. Ma tu sei puro e vieni da una stella".

L'ECO DELLE MONTAGNE

"...io sono solo...io sono solo..." rispose l'eco "Che buffo pianeta" pensò allora il piccolo principe "gli uomini ripetono ciò che loro si dice..."

10 LA VOLPE (3:17)

"Buon giorno" disse la volpe. "Perchè sei così triste? Io giocherei volentieri con te, ma non posso, non sono addomesticata..."

"...ma se tu vieni non si sa quando, io non saprò mai a che ora prepararmi il cuore. Ci vogliono i riti... e cioè quello che fa un giorno diverso dagli altri giorni. Un'ora diversa dalle altre ore".

11 IN CARROZZA!!! (1:10)

"Non si è mai contenti dove si sta" disse il controllore.

12 PILLOLE! (6:02)

"Io" disse il piccolo principe "se avessi cinquantatré minuti da spendere, camminerei adagio adagio, verso una fontana".

NOTTE, STELLE

"Gli occhi sono ciechi. Bisogna cercare col cuore".

IL SERPENTE II

"Verrai dove incominciano le mie tracce sulla sabbia, non hai che da attendermi là..."

13 FINALE (6:25)

...cadde dolcemente come cade un albero. Non fece neppure rumore sulla sabbia.

